PUBLICADO POR LA OFICINA DE COORDINACIÓN VECINAL LA CIUDAD DE ALBUQUERQUE

NOTICIAS VECINALES

noviembre 2019

AGRADECIDOS EN NOVIEMBRE

EN ESTA EDICIÓN

Se Vienen Las Inscripciones para Toys for Tots (Juguetes para los Niños)

4.

¿Sabía Usted?..... El Origen del Nombre de un Teatro Local Emblemático

5.

Recordatorios de Urbanismo sobre las Conversiones de Zonas, la Actualización Anual del IDO y Talleres

6.

Actualizaciones sobre el Proceso de Participación Vecinal para noviembre

Ahora que nos encontramos en pleno otoño, el Proceso de Participación Vecinal (NEP) ha progresado hasta el punto de haber concluido la Fase III del proceso de diálogos. Quisiéramos agradecer a todos los miembros comunitarios y asociaciones vecinales que han participado en el proceso.

Al terminar la Fase III, nuestros equipos de facilitación han podido reunirse con líderes de 93 distintas asociaciones vecinales y asociaciones de propietarios en centros comunitarios en todos los cuadrantes de la cuidad. Total, hubo participación de casi 400 personas en este Proceso de Participación Vecinal (NEP)

La Fase III se ha centrado en conseguir aportaciones de las asociaciones vecinales y las asociaciones de propietarios, y la Fase IV se enfocará en sintetizar a toda la información recolectada durante los choice dialogues y en preparar los resúmenes e informes finales sobre los datos. La primera revisión ya ha identificado a casi 30 temas importantes para los lideres vecindarios y relevantes para la actualización de la Ordenanza de Reconocimiento de Asociaciones Vecinales (NARO). Al completar el análisis de la aportación comunitaria, esa información de la Fase IV será difundida al Ayuntamiento de Albuquerque, a la Oficina de Coordinación Vecinal (ONC), y a todas las vecindades enumeradas en la base de datos del ONC. A la larga, esta información guiará e informará al Ayuntamiento en su actualización del NARO (la Ordenanza de Reconocimiento de Asociaciones Vecinales).

Ahora que se ha acabado la etapa de recolección de datos en este proyecto, quisiéramos agradecer a nuestro equipo de facilitadores por la impresionante labor de difusión, colaboración y creación de diálogos que han realizado en todo este proceso. Escuchar a las voces de la comunidad y crear senderos para la participación de los residentes fue imprescindible para lograr los resultados y el éxito del proyecto.

A los que participaron, quisiéramos agradecerles de nuevo no solo por su colaboración, por las conversaciones y por darnos la bienvenida a sus vecindades, sino también por su pasión y su servicio de parte de sus comunidades y su gobierno.

Toys for Tots Solicita Donaciones para las Fiestas

Toys for Tots fue fundado por el Reservista de la Marina, el comandante Bill Hendricks, en el año 1947. Hasta la fecha, ha donado más de 5 millones de juguetes.

Cada año, la Reserva del Cuerpo de la Marina de los Estados Unidos regala esperanza a miles de niños y familias a través de su programa Toys for Tots (juguetes para los niños). Esta iniciativa reúne a toda la comunidad para proveer juguetes a niños cuyos padres no pueden comprar regalos de Navidad. El Departamento de Servicios Familiares y Comunitarios (FCS) colabora con Toys for Tots para hacer difusión sobre cómo hacer donaciones y para inscribir a las familias que desean participar. ¡Y inscribirse es fácil! Solo lleve los documentos requeridos (ver la lista abajo) a uno de los centros comunitarios o centros de servicios sociales y salud para apuntarse.

- Identificación Válida con Foto Emitida por el Gobierno de EEUU
- Actas de Nacimiento para niños de 6 meses-10 años
- Comprobante de su dirección, como una factura de electricidad o teléfono, fechada dentro de los 30 días anteriores a la inscripción. La cuenta debe mostrar el nombre y apellido legal del padre/madre/tutor y su dirección actual.

La inscripción de 2019 se efectuará en los siguientes centros comunitarios entre 9:00am- 3:00pm:

- Viernes, 8 de noviembre, Cesar Chavez
- Martes, 12 de noviembre, Don Newton Taylor Ranch
- Jueves, 21 de noviembre, Ted M. Gallegos (Alamosa)
- Lunes, 9 de diciembre, Dennis Chavez

Visite a: www.cabq.gov/family/news/toys-for-tots-2019-registration

¿SABÍA USTED?

La historia de Albuquerque se trata de la gente y los lugares que hacen a esta ciudad un lugar ÚNICO

El Teatro Kimo

¿Sabía Usted?

El Teatro KiMo, ubicado en la esquina nordeste de Central y 5th Street en el centro, es un referente importante en Albuquerque que celebra conciertos, obras de teatro y otros eventos culturales. Construido en 1927, es reconocido por su estilo y rasgos arquitectónicos. Aunque originalmente pertenecía a privados, la Ciudad de Albuquerque lo compró en 1977 después de que fue dañado en un incendio. La última vez que fue restaurado fue en el año 2000 y sigue siendo un monumento atractivo tanto para locales como para visitantes.

¿Se preguntarán de dónde viene el nombre? Bueno, un inmigrante italiano, Orestre Bachechi, el constructor del Teatro Kimo, convocó a un concurso pidiendo al público mandar sus sugerencias por correo y que tuviesen menos de seis letras. Recibió más de 500 respuestas. ¡Y así fue nombrado!

Bachechi optó por "KiMo" que es una combinación de dos palabras Tiwa que significa "león de montaña" y el Albuquerque Journal lo denominó como "el rey de las bestias". Bachechi encontró apropiado esto porque le parecía que el teatro era el rey de los teatros.

A él lo citaron diciendo "KiMo fue favorecido porque tiene las primeras dos letras de las palabras King of Movies." Y si eso no fuera suficientemente especial, Tiwa no es un lenguaje escrito así que la ortografía fue construida especialmente para nombrar al teatro.

También dicen que el KiMo es embrujado por el fantasma de Bobby Darnall, un niño de 6 años que murió en 1951 cuando un calefactor de agua explotó en la recepción. Aunque muchos afirman haber visto o escuchado apariciones y sonidos inusuales en el Kimo, no se puede confirmar que el fantasma sea el pequeño Bobby. ¿Pero, qué sería un teatro histórico sin fantasma? ¡Qué dato más divertido!

Para aprender más sobre el Teatro KiMo, y para comprar entradas a películas y eventos, visite a: **www.kimotickets.com**

NOVEDADES DE URBANISMO PARA NOVIEMBRE

SEGUIMIENTO A LAS CONVERSIONES DE ZONIFICACIÓN

Después de adoptar la Ordenanza Integrada de Desarrollo (IDO) en mayo de 2018, el Ayuntamiento pidió al Departamento de Planificación Urbana a que facilitara un proceso gratuito durante un plazo de un año para que los dueños de propiedades particulares pudieran pedir una conversión o cambio de zona que se ajustara mejor a los usos reales de su propiedad, o con los derechos previamente ligados a ésta. La petición se basó en cinco criterios.

El Departamento de Planificación Urbana recibió más de 1,300 formularios por parte de los dueños que querían aprovechar esta oportunidad.

Estas conversiones de zona son adoptadas legislativamente como enmiendas de texto del IDO, cambiando las reglas de conversión para las propiedades entregadas en cada grupo. Busque actualizaciones del calendario en el sitio web del proyecto: https://tinyurl.com/zc-project.

Grupo 1

El Ayuntamiento aprobó a las conversiones de zona para las propiedades del Grupo 1 en agosto, y efectivamente esas zonas fueron cambiadas en septiembre. El Mapa Oficial de Zonificación ha sido actualizado.

Grupo 2

En octubre el Comité de Uso de Suelos, Planificación, y Zonificación (LUPZ) votó a favor de recomendar la aprobación de las conversiones de zona del grupo 2 al Ayuntamiento. Los concejales revisaron y decidieron sobre estas conversiones del grupo 2 como el paso final en el proceso de revisión y decisiones en la audiencia del Ayuntamiento el 4 de noviembre, 2019

Grupo 3

En octubre, la Comisión de Planificación Ambiental (EPC)

PROCESO DE TOMA DE DECISIONES PARA LAS ENMIENDAS DE TEXTO AL A ORDENANZA INTEGRADA DE DESARROLLO (IDO)

Hacerle enmiendas al código de zonificación de la ciudad es una medida legislativa que conlleva tres pasos:

1: Revisión/Recomendaciones de parte de la Comisión de Planificación Ambiental (EPC)

2: Revisión/Recomendaciones de parte del Comité de Uso de Suelos, Planificación y Zonificación (LUPZ) del Ayuntamiento

3: Revisión/Decisión enitida por el Ayuntamiento

recomendó la aprobación de las conversiones de zona para las propiedades del grupo 3 del East Side que pidieron rebajas voluntarias de zonificación para coincidir con usos residenciales ya existentes en la propiedad. El EPC adoptó hallazgos que no secundan la petición de parte de propiedades del West Side para convertirse de MX-L (una zona que no permite el desarrollo de viviendas unifamiliares) a MX-T (una zona que sí permite el desarrollo de viviendas unifamiliares). El grupo 3 ahora va para el LUPZ (el Comité de Uso de Suelos, Planificación, y Zonificación) como el segundo paso en el proceso de revisión/decisión.

ACTUALIZACIÓN ANUAL DE LA ORDENANZA INTEGRADA DE DESARROLLO

Con el fin de darle al público más tiempo para revisar los cambios propuestos a la Ordenanza Integrada de Desarrollo (IDO), La Comisión de Planificación Ambiental (EPC) votó a favor de escuchar la actualización anual en su audiencia regular de diciembre. La revisión y las recomendaciones que hace el EPC representan el primer paso en el proceso de revisión y decisión para esta enmienda de textos al IDO.

QUE: Audiencia #4 del EPC
CUANDO: el jueves, 12 de diciembre de 2019
EN DONDE: Plaza del Sol, 600 2nd St. NW, Sala Subterránea de audiencias

El orden del día y el informe de parte del personal estarán publicados en la página web del EPC para el jueves, 5 de diciembre antes de las 3 p.m.: **www.cabq.gov/planning/boardscommissions/environmental-planningcommission/epc-agendas-reports-minutes**

El personal de urbanismo se ofrece con mucha disposición para reunirse con usted y contestar sus preguntas sobre los cambios propuestos. Escriba al correo electrónico: **abctoz@cabq.gov** o llame a 505-924-3860.

Acuda a la página web para ver los cambios propuestos, incluyendo notas de las 16 reuniones públicas celebradas en mayo, junio y agosto del 2019 para revisar los cambios propuestos a cada capítulo del IDO: **abc-zone.com/ido-annual-update-2019**

La lista de propuestos cambios seguirá creciendo y cambiando, respondiendo a los comentarios del público y de las agencias hasta que el Ayuntamiento tome la medida final en esta actualización anual.

Usted puede mandar sus ideas, ediciones, y comentarios a: **abctoz@cabq.gov** para ser considerados en este proceso. Nos facilita bastante si hace referencia a una página en particular o sección del IDO para entender mejor su sugerencia.
Usted puede ver la versión efectiva del IDO aquí: **https://ido.abc-zone.com**

EVENTOS DE PLANIFICACIÓN URBANA EN LA MES PASADA DE OCTUBRE

¡Gracias a todos los que participaron en las reuniones y los talleres en octubre! Nuestros talleres "Planifiquemos el Plan" solicitaron ideas de los habitantes de las comunidades sobre cuál sería la mejor manera de solicitar y recopilar los comentarios e ideas que mejor representen a su barrio cuando comencemos las evaluaciones de las Áreas de Planificación Comunitaria (CPA) en junio de 2020.

Nuestros Talleres de Competencias Cívicas compartieron el poder de la planificación urbana- por bien y por mal- y otras formas de responder a las necesidades y deseos de la comunidad. Pueden acceder a más información en: **https://abc-zone.com/october-2019-events**

El próximo paso en el proceso de las evaluaciones de las Áreas de Planificación Comunitaria es analizar e identificar cuáles áreas muestran una mayor necesidad de recibir asistencia de planificación urbana de forma inmediata. Nos vamos a basar en la información que hemos recaudado sobre factores de habitabilidad y calidad de vida, poblaciones vulnerables, y presiones de desarrollo. Basado en este análisis, el personal mandará un orden de las 12 Áreas de Planificación Comunitaria al Ayuntamiento, y los concejales determinarán el orden final. El personal de Urbanismo convocará otra serie de reuniones públicas a principios de la primavera para difundir un resumen de lo que hemos aprendido de ustedes en las reuniones en octubre de 2019 y para comenzar las preparaciones para el primer año de evaluaciones en el ciclo quinquenal, el cual comienza en junio de 2020.

¡HOLA VECINO!

LIDERAZGO MUNICIPAL

Alcalde
Timothy M. Keller

Concejo de la Ciudad
Ken Sanchez, Distrito 1
Isaac Benton, Distrito 2
Klarissa J. Peña, Distrito 3
Brad Winter, Distrito 4
Cynthia D. Borrego, Distrito 5
Pat Davis, Distrito 6
Diane G. Gibson, Distrito 7
Trudy E. Jones, Distrito 8
Don Harris, Distrito 9

Directora Administrativa de Jefe
Sarita Nair

Directora de Servicios de Concejo
Stephanie M. Yara

¿Quiere usted participar?
Si usted desea aprender más sobre las asociacones de vecinos o si quiere enterarse de los recursos que podemos ofrecer a su vecindad, ícontáctenos! Nuestra visión es tener una ciudad participativa y conectada, dónde hay confianza y dónde las diversas comunidades sienten que se les escuche la voz y dónde se sientan empoderadas para solucionar sus problemas de forma consecuente.

Noticias Vecinales se publicada cada mes por la Oficina de Coordinación Vecinal (ONC).

Personal:
Angelo Metzgar, Gerente de ONC
Vanessa Baca, Enlace de Comunicación Vecinal
Vicente Quevedo, Enlace Vecinal
Dalaina Carmona, Asistente Administrativa

Office of Neighborhood Coordination
Creating Community Together

(505) 768-3334
onc@cabq.gov
cabq.gov/neighborhoods

1 Civic Plaza NW Suite 9087, 9th Floor
Albuquerque, NM 87102
TTY 1-800-659-8331